



Andorno Micca 24/03/2023

**DETERMINA A CONTRARRE AFFIDAMENTO SERVIZIO DI REALIZZAZIONE
FOTOGRAFIE DELL'AREA DEL GAL MONTAGNE BIELLESI**

MIS.19 SOTT.19.4 OP.19.4.1 PSR 2014 2020 REGIONE PIEMONTE

VISTO il decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, ed in particolare il comma 2 dell'art. 32, il quale prevede che, prima dell'avvio delle procedure di affidamento dei contratti pubblici, le stazioni appaltanti, in conformità ai propri ordinamenti, decretino o determinino di contrarre, individuando gli elementi essenziali del contratto e i criteri di selezione degli operatori economici e delle offerte;

VISTO l'art. 19, comma 2, del decreto legge 24.6.2014, n.90 che ha attribuito all'Autorità di cui all'art.13 del d.lgs. 27.10.2009, n. 150 (ex CIVIT ora ANAC), le competenze della soppressa Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (AVCP);

VISTO il Regolamento per la disciplina dei contratti pubblici di servizi e forniture stipulati dal GAL approvato dal Consiglio di Amministrazione in data 09.07.2018;

VISTO l'art. 36, comma 2, lettera b), del D.lgs. 50/2016, il quale prevede che le Stazioni appaltanti procedano all'affidamento di lavori, servizi e forniture di importo inferiore a euro 40.000 come segue:

“a) per affidamenti di importo inferiore a 40.000 euro, mediante affidamento diretto anche senza previa consultazione di due o più operatori economici o per i lavori in amministrazione diretta;...”;

RICHIAMATO il verbale del Consiglio di Amministrazione del GAL Montagne Biellesi del 23 marzo 2023 con punto all'ordine del giorno relativo alla selezione delle modalità di affidamento servizio realizzazione fotografie dell'area del GAL Montagne Biellesi e di alcune imprese legate ad esso, in cui il Consiglio ha approvato di attivare le procedure di affidamento diretto ai sensi dell'art. 36, comma 2, lettera a) del d.lgs. 50/2016 e s.m.i. delegando il responsabile amministrativo finanziario del GAL Luca Pozzato all'espletamento delle stesse col ruolo di Responsabile Unico del Procedimento ai sensi del Regolamento Interno del GAL;

CONSIDERATA L'esigenza del GAL di costruire un archivio fotografico interno che sia al contempo espressione del paesaggio e del territorio dell'area Gal e significativo per mostrare le attività di impresa e degli enti pubblici che, nel corso degli anni, hanno partecipato a bandi di filiera o rete.

PRESO ATTO che il vecchio archivio in possesso della struttura è datato e che sul territorio alcuni professionisti posseggono una spiccata sensibilità e abilità professionale per ritrarre il paesaggio e le attività legate al GAL.

VALUTATA positivamente con la presente determina a contrarre dal Responsabile Unico del Procedimento (RUP) del GAL la proposta di preventivo pervenuta mezzo PEC 10/03/2023 e allegata alla presente determina, pervenuta da parte di Alice Krizman Photography e VideoMaking con sede in Via Torino 68, 13900 – Biella (Bi) per il servizio di realizzazione fotografie dell'area del Gal Montagne Biellesi;

VISTA la dichiarazione del possesso dei requisiti generali necessari per l'esecuzione dell'affidamento da parte del soggetto affidatario;

DISPONE

1. che il presente provvedimento, per le caratteristiche che riassume, deve essere considerato quale determinazione a contrarre prevista dall'art. 32 comma 2) del D.Lgs. n. 50/2016 e dall'art.192 del D.Lgs. 267/2000;

2. di approvare il preventivo, trasmesso mezzo PEC il 10/03/2023, di Alice Krizman Photography e VideoMaking;

3. di affidare, ai sensi dell'art. 36 – comma 2 lett. a) – del d.lgs.n.50/2016, mediante ordine di acquisto i seguenti servizi:

OGGETTO	COSTO UNITARIO (IVA esclusa)	COSTO TOTALE (IVA esclusa)
200 scatti fotografici secondo le modalità concordate	€ 20,00	€ 4.000,00

4. di stabilire che si procede alla stipula del contratto in forma di scambio di lettere commerciali ai sensi dell'art. 32 comma 14 del D. Lgs 50/2016 il quale prevede che per affidamenti di importo non superiore ad € 40.000,00, la stipula del contratto avviene mediante corrispondenza secondo l'uso del commercio, dando atto che le clausole essenziali sono contenute nella richiesta di preventivo prot. GAL MB n. 1716 del 08/03/2023, nella proposta di preventivo del 10 marzo 2023 trasmessa mezzo PEC e nella lettera di affidamento prot. GAL MB n.1725 del 24/03/2023;

5. di dare, altresì, atto che:

- di aver richiesto la Dichiarazione Unica di Regolarità Contributiva, numero protocollo INPS_35285012 con scadenza validità 22/07/2023 e che la stessa abbia certificato la regolare posizione dell'affidatario,
- l'affidatario, ai sensi dell'art.3 della L.136/2010 si assumerà, a pena di nullità del contratto, gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari impegnandosi alla comunicazione del conto corrente dedicato ad appalti/commesse pubbliche di cui al comma 7 del citato articolo;
- a tale gara è stato assegnato il seguente CIG **Z7A37D5AC9**;
- di aver consultato la sezione Annotazioni Riservate dell'Anac in data 24/03/2023 senza rilevare alcuna annotazione per il codice fiscale della ditta affidataria,

5. la nomina del Responsabile del procedimento nella persona del responsabile amministrativo finanziario del GAL Montagne Biellesi, Luca Pozzato, ai sensi dell'art.31 del d.lgs. n. 50/2016,

Si allegano alla presente determina:

- richiesta di preventivo prot. GAL MB n. 1716 del 08/03/2023
- proposta di preventivo del 10/03/2023
- comunicazione di affidamento definitivo del servizio prot. GAL MB n° 1725 del 24/03/2023
- DURC
- Visura Annotazioni Riservate Anac
- Dichiarazione possesso dei requisiti soggetto affidatario
- Dichiarazione tracciabilità dei flussi finanziari

Il Responsabile Unico del Procedimento
Luca Pozzato
(f.to digitalmente)



Prot. GAL MB n° 1716

Andorno Micca, 08 marzo 2023

Spett.le
Alice Krizman
Fotografa

trasmessa mezzo PEC a alicekrizman@pec.it

OGGETTO: Indagine esplorativa di mercato per affidamento servizio di realizzazione fotografie dell'area del GAL Montagne Biellesi e di alcune imprese legate ad esso - CIG Z7A37D5AC9.

Gent.ma,

la presente richiesta è finalizzata ad una indagine esplorativa di mercato preordinata all'avvio di una procedura di affidamento diretto, ai sensi dell'art. 36 – comma 2 lett. a) – del d.lgs.n. 50/2016, per la **realizzazione di 200 fotografie** relative all'area del GAL Montagne Biellesi e alle imprese che vi operano.

Il GAL Montagne Biellesi è una società costituita da soci pubblici e privati e dal 2010 si occupa di gestire i fondi comunitari del Piano di Sviluppo Rurale.

L'area Gal del Biellese interessa 50 comuni e ospita una popolazione di 66.844 persone. L'ambito tematico del Gal si articola su tre linee di intervento: **Filiera produttive, Turismo sostenibile e Servizi essenziali.**

Il Gal gestisce, nell'ambito del Programma di Sviluppo Rurale della Regione Piemonte 2014-2020, l'attuazione del Piano di Sviluppo Locale "**Montagne Biellesi in transizione: nuove economie e reti territoriali come strumento di sviluppo locale partecipato del territorio**", attraverso l'approccio bottom-up di Leader: contributi a fondo perduto erogati previa pubblicazione di appositi bandi, a favore di imprenditori agricoli e coltivatori diretti, micro e piccole imprese, enti pubblici e altri operatori dell'economia rurale per permettere di agevolare investimenti sul territorio negli ambiti individuati. Ogni attività istituzionale e promozionale del Gal trova spazio sul sito internet della società.

A tal proposito, il GAL richiede cortesemente un preventivo, completo di costi unitari, per la realizzazione di un book fotografico di **200 scatti che possano essere**

liberamente utilizzati dal Gal per la propria comunicazione interna e, in generale, per la comunicazione e il marketing territoriale che promuovano l'area Gal, le imprese e il territorio. Si sottolinea, per chiarezza, che i prodotti realizzati all'interno dell'eventuale affidamento del servizio di cui all'oggetto dovranno essere di proprietà esclusiva del GAL.

Nello specifico:

- la realizzazione di **200 scatti in almeno 10 diverse locations** (da concordare con il Gal) in un territorio delimitato dai Comuni in area Gal visionabile al link seguente <https://www.montagnebiellesi.it/il-gal-montagne-biellesi/>,
- le immagini dovranno contenere, come soggetto, in parte le imprese con le proprie peculiarità produttive, i produttori, l'ambiente, con immagini di dettaglio e di produzione e in parte il territorio circostante, con la finalità di legare agli scatti produttivi o commerciali l'ambiente e la natura, anch'esso con foto panoramiche e/o di dettaglio. Una parte degli scatti sarà quindi all'interno dell'impresa e una parte nei dintorni dell'impresa per ogni location,
- le spese di trasporto saranno a carico dell'eventuale affidatario e, pertanto, imputabili all'interno della proposta di preventivo,
- le immagini dovranno essere elaborate e consegnate pronte per l'utilizzo web e per la stampa,
- il pagamento potrà essere suddiviso in due tranches: la prima alla consegna delle prime 100 foto secondo le modalità concordate e la seconda a conclusione dell'affidamento.

Si prega di far pervenire il preventivo all'indirizzo PEC gal@pec.montagnebiellesi.it preferibilmente entro il 31 marzo p.v.

Per ogni dubbio, approfondimento o chiarimento contattare il GAL scrivendo a info@montagnebiellesi.it oppure chiamando lo 015 0991427.

Ringraziando per l'attenzione riposta si saluta cordialmente.

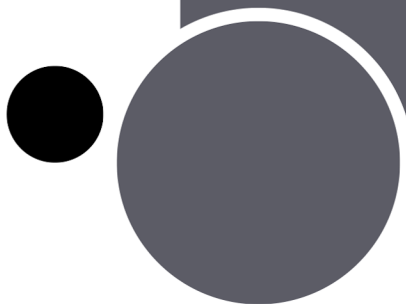
il R.U.P. del GAL Montagne Biellesi
Luca Pozzato
(f.to digitalmente)



PREVENTIVO

servizio fotografico Gal Montagne Biellesi

Alice Krizman Photography & VideoMaking
Via Torino 68, 13900 Biella p iva: 02714000029 - C.F.:KRZLCA86C55A859V
mail: alimankriz@gmail.com - pec: alicekrizman@pec.it



PREVENTIVO SERVIZIO FOTOGRAFICO
Spett.le GAL MONTAGNE BIELLESI

Descrizione Servizio

- lavoro: 200 scatti in almeno 5 locations diverse, di natura reportage, paesaggistica, dettagli, lavoro artigianale rurale, emozionale
- destinazione d'uso: comunicazione sito web/ stampa, applicazioni digitali
- consegna: foto in full hd massima risoluzione - rinominate + esportazione per web. Invio multiplo
- diritti: cessione dei diritti ad uso web e commerciale minore illimitati nel tempo

SERVIZIO	PREZZO SINGOLO A FOTO	PREZZO TOTALE
200 scatti naturalistici e reportage	20,00 euro (comprensivo di editing e color)	4000,00 euro (comprensivi di trasporto)

Dettagli

Dettagli per il versamento: Banca Sella
Iban: IT19D0326822307052541852590

PER ACCETTAZIONE


G.A.L. MONTAGNE BIELLESI
Soc. Consortile a R.L.
Via Bassetti, 1 - 13866 CASAPINTA (BI)
Cod. Fisc. 92016090026
Part. IVA 02437330026

Aspettando di lavorare con Voi, Alice Krizman



ABOUT

Fotografia e Video

Alice Krizman è fotografa biellese in attività dal 2014.

Si sviluppa a partire dalle cerimonie, con cui apprende l'arte del reportage e della fine art. Frequenta alcuni corsi di Food e Moda in alcune delle scuole più prestigiose di Fotografia in Italia, la Kaverdash e l'Italian Food Academy di Milano.

Nel 2015 si specializza in Food Photography, per la quale lavora da anni su campagne pubblicitarie e cataloghi di alcune realtà alimentari del territorio, tra le quali Brusa e la Soleggiata. Per quest'ultima realizza diversi reportage fotografici del lavoro nei campi.

Nel 2020, durante la pandemia, aggiunge la competenza del videomaking e del montaggio video. Da anni segue il lavoro fotografico e video di eventi e manifestazioni biellesi, tra i quali Fuoriluogo, Contemporanea Festival e Bibox ArtSpace.

Attualmente collabora con Thomas Meola nella gestione social e creazione contenuti per le imprese del territorio e sta lavorando a un video musicale.



CIG Z7A37D5AC9
Prot GAL MB n. 1725

Andorno Micca, 24/03/2023

Alice Krizman
Photography & VideoMaking
Via Torino 68
13900 – BIELLA (BI)

trasmessa mezzo PEC a alicekrizman@pec.it

OGGETTO: affidamento servizio di realizzazione fotografie dell'area del GAL Montagne Biellesi

Con la presente siamo a comunicarVi che il GAL Montagne Biellesi ha valutato positivamente la Vs. offerta trasmessa mezzo PEC il 10/03/2023 ed ha deliberato di affidarVi, ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. b) del d.lgs n.50 del 18 aprile 2016, l'incarico relativo al servizio di cui all'oggetto nelle modalità descritte di seguito:

- Realizzazione di 200 scatti fotografici in almeno 10 locations diverse, di natura reportage, paesaggistica, dettagli, lavoro artigianale rurale, emozionale. La destinazione d'uso dovrà essere per comunicazione sito web/stampa, applicazioni digitali
- Consegna delle foto in full HD massima risoluzione, rinominate, esportazione per web, invio multiplo.
- Cessione dei diritti ad uso web e commerciale illimitati nel tempo.

OGGETTO	COSTO UNITARIO (IVA esclusa)	COSTO TOTALE (IVA esclusa)
200 scatti fotografici secondo le modalità concordate	€ 20,00	€ 4.000,00

Il pagamento avverrà a seguito della verifica di conformità da parte del direttore dell'esecuzione dell'affidamento e previa emissione di Vostra fattura e sarà effettuato tramite bonifico bancario sull'IBAN che fornirete tramite l'apposito modulo di tracciabilità dei flussi allegato alla presente comunicazione e potrà avvenire in due tranche:

- la prima a seguito della consegna e conseguente verifica di conformità di n.1000 scatti fotografici per un importo pari ad € 2.000,00 IVA esclusa
- la seconda alla consegna dei restanti n.1.000 scatti fotografici per un importo pari ad € 2.000,00 IVA esclusa.

Si richiede inoltre di inserire all'interno dell'oggetto di ogni fattura le seguenti diciture:

- **CIG Z7A37D5AC9**
- **CUP J52C21002470009.**

Con la presente si comunica inoltre che la stipula del contratto avverrà in forma di scambio di lettere commerciali ai sensi dell'art. 32 comma 14 del D. Lgs 50/2016 il quale prevede che per affidamenti di importo non superiore ad € 40.000,00, la stipula del contratto avviene mediante corrispondenza secondo l'uso del commercio, dando atto che le clausole essenziali sono contenute nella richiesta di preventivo prot. GAL MB n. 1716 del 08/03/2023, nella Vostra proposta di preventivo trasmessa mezzo PEC il 10/03/2023 nonché nella presente comunicazione.

Il Direttore dell'esecuzione dell'affidamento, ai sensi dell'articolo 101 del D.Lgs. n. 50/2016, è il responsabile del procedimento sig. Luca Pozzato che verifica la corretta esecuzione dell'incarico sotto il profilo tecnico e contabile.

Tutti i prodotti realizzati durante l'esecuzione dell'affidamento di cui al presente disciplinare saranno di proprietà esclusiva del Gal.

Ai sensi dell'art. 103, comma 11, per affidamenti diretti ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. a) non è richiesta la cauzione definitiva. Per tutto quanto non espressamente indicato nel presente affidamento, si rimanda al Codice Civile e alle altre disposizioni in materia, in quanto compatibili. Qualsiasi controversia dovesse sorgere in merito all'interpretazione, esecuzione, validità o efficacia del presente disciplinare sarà di competenza esclusiva del Foro di Biella.

Si dà infine atto che, ai sensi del reg. UE n. 679 del 2016 (Regolamento generale sulla protezione dei dati personali), i dati contenuti nel presente disciplinare verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

Al fine di espletare i controlli amministrativi necessari per perfezionare l'affidamento, Vi chiediamo cortesemente di compilare la dichiarazione sostitutiva di possesso dei requisiti allegata alla presente comunicazione e di trasmetterla sottoscritta completa di fotocopia del documento di identità del legale rappresentante all'indirizzo PEC gal@pec.montagnebiellesi.it.

Si allega inoltre copia della Vostra proposta di preventivo timbrata e firmata per accettazione.

Rimanendo a disposizione per ogni eventuale dubbio o chiarimento, l'occasione è gradita per porgere cordiali saluti.

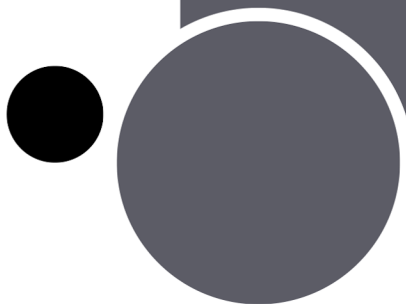
Luca Pozzato
Responsabile Unico del Procedimento
f.to digitalmente



PREVENTIVO

servizio fotografico Gal Montagne Biellesi

Alice Krizman Photography & VideoMaking
Via Torino 68, 13900 Biella p iva: 02714000029 - C.F.:KRZLCA86C55A859V
mail: alimankriz@gmail.com - pec: alicekrizman@pec.it



PREVENTIVO SERVIZIO FOTOGRAFICO
Spett.le GAL MONTAGNE BIELLESI

Descrizione Servizio

- lavoro: 200 scatti in almeno 5 locations diverse, di natura reportage, paesaggistica, dettagli, lavoro artigianale rurale, emozionale
- destinazione d'uso: comunicazione sito web/ stampa, applicazioni digitali
- consegna: foto in full hd massima risoluzione - rinominate + esportazione per web. Invio multiplo
- diritti: cessione dei diritti ad uso web e commerciale minore illimitati nel tempo

SERVIZIO	PREZZO SINGOLO A FOTO	PREZZO TOTALE
200 scatti naturalistici e reportage	20,00 euro (comprensivo di editing e color)	4000,00 euro (comprensivi di trasporto)

Dettagli

Dettagli per il versamento: Banca Sella
Iban: IT19D0326822307052541852590

PER ACCETTAZIONE


G.A.L. MONTAGNE BIELLESI
Soc. Consortile a R.L.
Via Bassetti, 1 - 13866 CASAPINTA (BI)
Cod. Fisc. 92016090026
Part. IVA 02437330026

Aspettando di lavorare con Voi, Alice Krizman



ABOUT

Fotografia e Video

Alice Krizman è fotografa biellese in attività dal 2014.

Si sviluppa a partire dalle cerimonie, con cui apprende l'arte del reportage e della fine art. Frequenta alcuni corsi di Food e Moda in alcune delle scuole più prestigiose di Fotografia in Italia, la Kaverdash e l'Italian Food Academy di Milano.

Nel 2015 si specializza in Food Photography, per la quale lavora da anni su campagne pubblicitarie e cataloghi di alcune realtà alimentari del territorio, tra le quali Brusa e la Soleggiata. Per quest'ultima realizza diversi reportage fotografici del lavoro nei campi.

Nel 2020, durante la pandemia, aggiunge la competenza del videomaking e del montaggio video. Da anni segue il lavoro fotografico e video di eventi e manifestazioni biellesi, tra i quali Fuoriluogo, Contemporanea Festival e Bibox ArtSpace.

Attualmente collabora con Thomas Meola nella gestione social e creazione contenuti per le imprese del territorio e sta lavorando a un video musicale.

Durc On Line

Numero Protocollo	INPS_35285012	Data richiesta	24/03/2023	Scadenza validità	22/07/2023
-------------------	---------------	----------------	------------	-------------------	------------

Denominazione/ragione sociale	ALICE KRIZMAN
Codice fiscale	KRZLCA86C55A859V
Sede legale	VIA TORINO N 68 BIELLA BI 13900

Con il presente Documento si dichiara che il soggetto sopra identificato **RISULTA REGOLARE** nei confronti di

I.N.P.S.

I.N.A.I.L. - Non iscritto

Il Documento ha validità di 120 giorni dalla data della richiesta e si riferisce alla risultanza, alla stessa data, dell'interrogazione degli archivi dell'INPS, dell'INAIL e della CNCE per le imprese che svolgono attività dell'edilizia.

ACCESSO RISERVATO ALLE ANNOTAZIONI SUGLI OPERATORI ECONOMICI

DATI DELLA RICERCA

Ricerca eseguita da Dozzato Luca
per conto di G.A.L. MONTAGNE BIELLESI SOC.COONS.A RESP.LIM.
Codici fiscali oggetto della ricerca KRZLCA80C35A839Y
Data ricerca 24/3/2023

Non sono state individuate annotazioni per i codici fiscali specificati

[Indietro](#) [Menu Principale](#)

DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE finalizzate all'affidamento diretto ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. b) del d.lgs n.50 del 18 aprile 2016 per la realizzazione di un servizio fotografico delle imprese e del territorio del GAL Montagne Biellesi CIG Z7A37D5AC9

Il sottoscritto ALICE KRIZMAN
nato il 15/03/86 a BIELLA, in qualità di
FOTOGRAFA della Società/Gruppo di lavoro
ALICE KRIZMAN FOTOGRAFIA con sede in BIELLA via
TORINO, 68
con codice fiscale n. KRZLCR86C55 ^{A859V} con partita IVA n.
02714000029 Telefono 3204292905 fax _____

ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, consapevole delle sanzioni penali previste all'articolo 76 del citato DPR 445/2000, per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate,

DICHIARA:

- di avere preso esatta cognizione della natura del servizio a, di tutte le circostanze generali e particolari che possono influire sulla prestazione del medesimo o sul contenuto del preventivo trasmesso;
- di accettare l'affidamento relativo al servizio di cui all'oggetto;
- di possedere l'idoneità professionale necessaria per lo svolgimento delle attività nello specifico settore oggetto dell'affidamento;
- di possedere sufficiente capacità economica e finanziaria per lo svolgimento delle attività nello specifico settore oggetto dell'affidamento;
- di possedere le capacità tecniche e professionali in relazione all'oggetto e all'importo dell'affidamento;
- di essere in regola con i versamenti contributivi;
- di essere in possesso dei requisiti di carattere generale di cui all'art. 80 del Codice dei contratti pubblici d.lgs. n.50 del 18 aprile 2016.

Biella, il 5/5/23

Alice Krizman

ATTENZIONE:

La dichiarazione deve essere corredata da fotocopia, non autenticata, di documento di identità del sottoscrittore in corso di validità.

**MODULO TRACCIABILITA' FLUSSI FINANZIARI
AI SENSI DELLA LEGGE 136/2010**

Il/La Sottoscritto/a ALICE KRIZMAN Nato/a il 15/03/86
Residente in BIELLA Via TORINO 68
codice fiscale KRZLCA86C55A859V
con sede in BIELLA Via TORINO 68
Tel. 3204292905 Fax / e-mail ALIMANKRIZ@GMAIL.COM
con Codice Fiscale/Partita IVA N. 02714000029

in relazione alla fornitura di beni/servizi, per il G.A.L. Montagne Biellesi consapevole che la falsa dichiarazione comporta responsabilità e sanzioni civili e penali ai sensi dell'art. 76 D.P.R. n. 445/2000,

DICHIARA

- che ai sensi dell'art. 3, comma 7, della Legge 13 Agosto 2010, n. 136, è dedicato il seguente conto corrente bancario/postale:

Numero conto corrente: A552541852590

Istituto di Credito: BANCA SELLA

Agenzia: VIA TORINO - BIELLA

IBAN: IT19D0326822307052541852590

- che i soggetti delegati ad operare sul conto corrente sopra menzionato sono i seguenti:

- Sig./Sig.ra ALICE KRIZMAN Nato/a a BIELLA il 15/03/86
Codice Fiscale KRZLCA86C55A859V Residente in BI
Via TORINO 68

- Sig./Sig.ra _____ Nato/a a _____ il ____/____/____
Codice Fiscale _____ Residente in _____
Via _____

- che ai sensi dell'art. 3 comma 8 della Legge 136 del 13/08/2010 il sottoscritto si assume l'obbligo di rispettare la normativa relativa alla tracciabilità dei flussi finanziari pena nullità assoluta del contratto.

Letto, confermato e sottoscritto il giorno 5/5/23

Il Sottoscrittore¹
(timbro e firma)

Alice Krizman